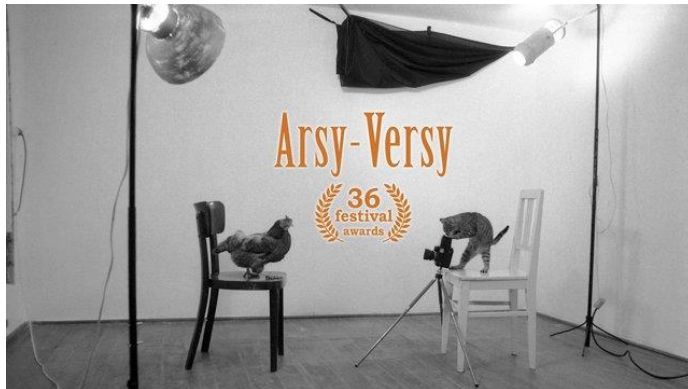


SÚČASNÝ SLOVENSKÝ FILM | SLOWAKISCHER FILM HEUTE
2 tage - 2 kurzfirme - 2 spielfirme | diskussion mit den filmmacherInnen
2 dni - 2krátke filmy - 2 celovečerné filmy | diskusia s tvorcami
Klubraum des Schulvereins Komensky, Sebastianplatz 3, 1030 Wien
21.-22. November 2014

Freitag | Piatok 21.11.2014 18:00 hod | Uhr

ARSY-VERSY



Dokumentarfilm | Dokumentárny film, (SK 2009), 23 min.

Drehbuch, Regie | Námet, scenár a réžia: Miro Remo

Kamera: Jaro Vaľko

Der Film erzählt vom Leben einer Mutter und ihres Sohnes Luboš, der die Welt auf den Kopf gestellt hat. Luboš steckt all seine Energie gepaart mit einer großen Portion Empathie in sein photographisches und filmisches Schaffen. Den Höhepunkt seines Werkes bildet eine Studie über Fledermäuse. Der Dokumentarfilm wurde an 14 internationalen Filmfestivals ausgezeichnet. | Film je životným príbehom matky a jej syna Ľuboša, ktorý otočil svet hore nohami. Ľuboš svoju životnú energiu s neuveriteľnou dávkou empatie vtesnáva do svojej amatérskej fotografickej a filmovej tvorby. Vrcholom jeho prírodnej fascinácie je jedinečný výskum netopierov... Film získal na medzinárodných festivaloch dokumentárnej tvorby 14 medzinárodných cien.

Original mit englischen Untertiteln. | Originál s anglickými titulkami.

SLEPÉ LÁSKY | BLIND LOVES



Celovečerný hraný film, (SK 2008), 77 min.

Regie | Réžia: Juraj Lehotský

Drehbuch | Scenár: Marek Leščák, Juraj Lehotský, Kamera: Juraj Chlpík

Vier Geschichten über Liebesbeziehungen von blinden Menschen: Liebe ist sanft, manchmal komisch... und sie ist blind. Der Film wurde bei den Internationalen Filmfestspielen von Cannes mit dem „Prix de la Cicae“ ausgezeichnet. | Štyri malé a veľké príbehy o láske medzi nevidomými ľuďmi. Lásky sú jemné, lásky sú smiešne, lásky sú aj slepé... Film získal ocenenie na prestížnom medzinárodnom filmovom festivale vo francúzskom Cannes - umeleckú cenu Prix de la Cicae. |

Diskusia s režisérom Jurajom Lehotským. Večerom Vás bude sprevádzať režisér Peter Beňovský. | Diskussion mit dem Regisseur Juraj Lehotský. Durch den Abend führt Regisseur Peter Beňovsky.

Original mit englischen Untertiteln. | Originál s anglickými titulkami.

KAMENE | STONES



Kurzfilm | Krátky animovaný film, (SK 2010), 26 min.

Drehbuch, Regie | Námet a réžia: Katarína Kerekesová

Drehbuch | Námet: Mila Haugová

Kamera: Peter Hudák

Der innovative Zeichentrickfilm, ein Musical voller ausdrucksstarker Musik und ungezügelter Leidenschaft, erzählt die Geschichte von zehn Männern, die in einem Steinbruch arbeiten. Mit der Ankunft einer Frau beginnen sich die Dinge jedoch zu verändern... Der Film wurde mit dem prestigeträchtigen slowakischen Filmpreis „Slnko v Sieti“ und dem 1. Preis beim italienischen internationalen Filmfestival von Fano ausgezeichnet. | Inovatívny animovaný muzikál, plný silnej hudby, nespútanej vášne a strachu je príbehom z prostredia kameňolomu, kde pracuje desať mužov. Všetci s príchodom jednej ženy sa veci začínajú meniť... Film získal okrem iných prestížne slovenské ocenenie Slnko v sieti a na medzinárodnom festivale Fano International Film Festival v Taliansku 1. cenu v medzinárodnej súťaži.

Original mit englischen Untertiteln. | Originál s anglickými titulkami.

KROK DO TMY | A STEP INTO THE DARK



Celovečerný hraný film, (SK 2014), 95 min.

Regie | Réžia: Miloslav Luther

Drehbuch | Scenár: Miloslav Luther, Marian Puobiš, Kamera: Igor Luther

DarstellerInnen | Hrajú: Marko Igonda, Monika Haasová, Kristýna Boková, Miroslav Donutil, Marian Geišberg, Ady Hajdu, Ján Greššo, Boris Farkaš a ďalší

Die dramatischen Schicksale aus der Zeit des Kommunismus, von denen der neueste Film des renommierten slowakischen Filmemachers Miloslav Luther erzählt, sind von Gewalt, Angst und Mut gezeichnet. Der Film kandidiert 2015 für den Academy Award in der Kategorie „bester fremdsprachiger Film.“ | Dramatické osudy antihrdinov z doby nástupu komunizmu v najnovšom filme Miloslava Luthera sú príbehmi o násilí a vzdore, slabosti a odvahe, aké sa odohrávajú aj dnes. Film kandiduje na cenu americkej filmovej akadémie 2015 v kategórii cudzojazyčný film.

Diskussion mit dem Regisseur Miloslav Luther. | Diskusia s režisérom Miloslavom Lutherom. | Original mit englischen Untertiteln. | Originál s anglickými titulkami.